

**Zeitschrift:** Tätigkeitsbericht / Pestalozzianum Zürich  
**Herausgeber:** Pestalozzianum  
**Band:** - (1970)  
  
**Rubrik:** Pestalozziana

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Pestalozziana

Auch das Berichtsjahr 1970 stand ganz im Zeichen einer *ausgedehnten Sammeltätigkeit*, die der Redaktor der kritischen Gesamtausgabe der Werke und Briefe J. H. Pestalozzis, *Dr. E. Dejung*, in verschiedenen Ländern entfaltete. Vorausgegangen war eine internationale Umfrage nach Pestalozzi-Dokumenten, die zur Entdeckung verschiedener Spuren führte, die eine Weiterverfolgung an Ort und Stelle erforderlich machten. Nach schriftlicher Kontaktnahme begab sich deshalb der Redaktor im April und Mai nach *England* und in die *Vereinigten Staaten*, im Oktober nach *Italien*. In England brachte der Besuch der Archive von Reigate, Kingston on Thames und London zahlreiche Hinweise auf neue Quellen und viele biographische Einzelheiten zutage. Fräulein *Dr. K. Silber*, seit langem in der Pestalozziforschung tätig, nahm sich in der Folge eines Teils des gefundenen Materials zur weiteren Bearbeitung an.

Zu einem bedeutenden Erfolg gestalteten sich die Nachforschungen in den Vereinigten Staaten. Neben zwei kleineren gedruckten Schriften, einem Handschriftenfragment, neun meist unbekanntem Briefen von und drei wichtigen Schreiben an Pestalozzi wurden auch zwei bisher unbekannte Bilder aufgefunden.

In Italien galt das hauptsächlichste Interesse der Biblioteca nazionale, dem Istituto didattico nazionale, den Bibliotheken Medici, Guicciardini und andern, wo die Durchsicht des 85bändigen Manuskriptkataloges den Beweis erbrachte, dass in den Hochschulbibliotheken Italiens *keine* Dokumente Pestalozzis greifbar sind.

Von diesen ausgedehnten Reisen profitierte aber nicht nur die *Gesamtausgabe*, sondern in vielleicht noch höherem Masse die vor einigen Jahren in Angriff genommene *Bibliographie*, die um viele neue Titel von Studien und Aufsätzen über Pestalozzi bereichert werden konnte. Darüber hinaus ermöglichten die Reisen, viele neue und *persönliche Kontakte* zu schaffen, die sich zweifellos auf die künftige Pestalozziforschung fruchtbar auswirken dürften. Auch ist damit zu rechnen, dass manche Institute und Bibliotheken sich zur Anschaffung der Gesamtausgabe entschliessen werden.

Die Liste der *Neufunde* nimmt sich imposant aus: Waren im Vorjahr keine das Werk bezügliche, bisher völlig unbekannte Raritäten auffindig gemacht worden, gab es 1970 gleich deren drei zu registrieren:

1. Ein gedrucktes Schreiben an einen Freund, als Anhang zu einem Aufsatz für F. Buchholz, 1818, S. 17–24, in der Houghton Library, Cambridge, Mass., übermacht durch Prof. John C. Osgood, South Hadley, USA.
2. Ein zusätzliches Schreiben an J. P. Greaves, in seinen *Letters and extracts from the Ms. writings*, Vol. I, 1843, S. IX–XI, gemeldet von a. Schulinspektor D. Janssen, Leiden, Holland.
3. Ein kleines Werkfragment über Naturkunde, aus der Bibliothek der Yale University, New Haven, New York.

Auch die Abteilung der Briefe hatte Zuwachs zu verzeichnen, nämlich:

1. Zwei Briefe an Fabrikant Laue, Wildeggen, 1784/85, aus dem Familienarchiv übermacht durch Dr. Jürg Wille, Gattikon.
2. Drei Empfehlungsschreiben für William Maclure, 1820, an G. Strachan und F. Burrueso in Malaga, und an J. S. Cisnero in Valencia, übermittelt durch Mrs. Mary A. Bradley, Workmen's Institute Library, New Harmony, Indiana, USA.
3. Ein Brief—Zeugnis für F. Rendschmidt, 1814, aus der Kath. Schulzeitung von Breslau 1927, als Faksimile überreicht durch die Universitätsbibliothek Marburg/Lahn.
4. Ein Brief an Franz Varrentrapp, Buchhändler in Frankfurt am Main, 1826, aus dem Auktionskatalog Stargardt Nr. 593, Marburg 1970.
5. Ein Brief—Rechnung an den Einnehmer Vuiliemin (Wuillemin), 1807, aus der Pierpont Morgan Library, New York.
6. Ein Brief an Unbekannt (Stapfer?), um 1815, betr. Joseph Naef, aus der Public Library, Boston.

Während die zuerst erwähnten Werkfunde ohne Schwierigkeiten in die noch ausstehenden Werkbände aufgenommen werden können, müssen die nachträglich aufgefundenen Briefe für den bereits geplanten Nachtragsband aufgespart werden.

Wie im letzten Jahresbericht angekündigt, wurde die Arbeit an der *Briefausgabe* 1970 so weit gefördert, dass diese mit der Publikation der noch ausstehenden Bände XII und XIII ihren vorläufigen Abschluss finden kann. Beide Bände sind abgesetzt worden: Briefband XII (1820–22) wird im Frühjahr 1971, Briefband XIII auf Ende 1971 erscheinen.

Aber auch mit der Vorbereitung der nächsten *Werkbände* (XXII und XXIII) ging es gut voran: Die Druckvorlagen wurden eingereicht und teilweise noch 1970 in Fahnen gesetzt. Diese noch ausstehenden

Werkbände werden neben anderem sechs grosse Schriften Pestalozzis einschliesslich der dazugehörigen Entwürfe, Zweitfassungen und Fortsetzungen enthalten und selbstverständlich mit einem ausführlichen Sachanhang versehen sein.

Neben der unmittelbar mit der Edition des Werkes von Pestalozzi zusammenhängenden Arbeit gehörte es auch 1970 zu den angenehmen Pflichten des Redaktors, in *Besprechungen* auf das Erscheinen von Schriften hinweisen zu können, die sich mit Leben und Werk Pestalozzis auseinandersetzen. Unter diesen ist insbesondere die wichtige geistesgeschichtliche Würdigung von *Friedrich Delektat* zu erwähnen, die bereits ihre 3. neubearbeitete Auflage erleben durfte.

Aber auch als Berater bei entstehenden Arbeiten über Pestalozzi konnte der Redaktor verschiedentlich wirksam sein. So erschienen 1970 u. a. zwei Dissertationen, die wichtige Aspekte von Pestalozzis Wirken beleuchten, nämlich *I. Roeders* Studie über «Das Problem der Anschauung in der Pädagogik Pestalozzis» (Diss. der Freien Universität Berlin) sowie *H. Schildknechts* Untersuchung «J. H. Pestalozzi und die Taubstummenpädagogik» (Diss. Univ. Zürich).

Endlich ist auch an die dauernde Aufarbeitung der Bibliographie zu erinnern, die sich immer mehr zu einem äusserst wertvollen, ja *unentbehrlichen Instrumentarium* jeder ernsthaften Pestalozzi-Forschung auszuweiten im Begriffe steht. Ihr soll eine ebenfalls zu druckende Übersicht über die wichtigeren Ausgaben von Werken und Briefen Pestalozzis vorausgehen.